

Nettoyeurs haute pression moteur hydraulique

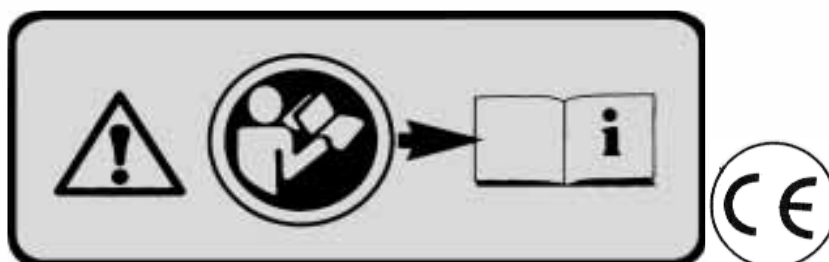
Série : NHP hydraulique eau froide

Modèle 139308 - 130845 - 168086



MANUEL D'INSTALLATION DE MISE EN SERVICE ET D'ENTRETIEN

Lire avant de procéder à l'installation et à l'emploi du nettoyeur haute pression



Nous désirons tout d'abord vous féliciter d'avoir choisi notre nettoyeur haute pression, qui, grâce à son concept de construction et à la qualité des matériaux employés, vous donnera entière satisfaction. Ce nettoyeur haute pression est utile pour vos travaux de nettoyage et de décapage par exemple : façades, terrasses, porcherie, machines, réservoirs, coffrages etc... Afin que ce nettoyeur haute pression vous offre les meilleures performances possibles, nous vous engageons à lire ce document et à suivre scrupuleusement les instructions.

Sommaire

- 1) Instructions de sécurité et de mise en garde
- 2) Caractéristiques techniques
- 3) consignes de sécurité et prévention des accidents
- 4) Protection de la machine
- 5) Mise en service
- 6) Fonctionnement
- 7) Entretien et maintenance
- 8) Garantie
- 9) Incidents et remèdes
- 10) Elimination
- 11) Déclaration de conformité
- 12) Notes

Signification des symboles



Protection contre le bruit



Protection contre les projections



A lire impérativement



Entretien et réparation



Attention redoublez d'attention sur les motifs de sécurités



Contrôle visuel



Attention à lire impérativement

1. Instructions de sécurité et de mise en garde



C'est la responsabilité de l'utilisateur de lire et comprendre toutes les instructions, règlements et mesures de sécurité avant l'installation, l'exploitation, la maintenance ou l'entretien de toute machine. Le personnel doit être en possession de toutes les instructions concernés, les données techniques, les normes et règlements avant de commencer le travail. En cas d'hésitation, contactez votre revendeur. L'ensemble du personnel doit être convenablement qualifié et formé. Le non-respect de ces éléments et toutes les instructions suivantes peut entraîner des dommages matériels, des blessures à vous-même ou autrui, ou la mort.

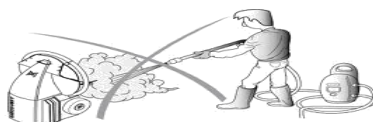
2. Caractéristiques techniques

Modèle	138308	130845	168086
Pression MAX	140 bars	200 bars	100 bars
Débit d'eau	11 l/mn	15 l/mn	30 l/mn
Température maxi de l'eau d'alimentation	40° c	40° c	40° c
Longueur du flexible HP	15 mètres	15 mètres	15 mètres
Pression d'huile	123 BARS	175 BARS	125 BARS
Débit d'huile	24.5 l/min	29 l/min	36 l/min
Vitesse de rotation moteur	2800 Tr/min	1450 Tr/min	1450 Tr/min
Poids	15 kg	19,5 kg	26 kg
Option Enrouleur	non	oui	non
Niveau sonore à la machine 4 m (1m)	60 (65)	60 (65)	60 (65)
Type huile de pompe	SAE 15W40	SAE 15W40	SAE 15W40

3. Consignes de sécurité et prévention des accidents

Pour travailler sans danger avec ce nettoyeur, il est impératif d'en avoir lu attentivement le mode d'emploi et respecter au pied de la lettre les consignes qui s'y trouvent.

- Maintenez de l'ordre dans votre domaine de travail. Le désordre augmente le risque d'accident.
- Le raccordement au réseau hydraulique doit être effectué par du personnel qualifié et être conforme aux règles nationales en vigueur.
- Avant toute utilisation, vérifier l'état de la machine. En cas de détérioration du matériel, ne faire réparer que par un spécialiste.
- L'appareil est prévu pour une alimentation en pression d'huile de 123 BARS et un débit de 24.5 L.
- Prévue pour l'accrochage 3 points in a 4 N (catégories 4 sur demande) à l'avant ou à l'arrière de la machine.
- L'appareil de nettoyage à haute pressions ne doit pas être utilisé par des enfants ou du personnel non formé.
- Ne jamais aspirer de liquides contenant des solvants, tels que diluants pour peinture, l'essence, les huiles ou liquides similaires, les garnitures (joints) de l'appareil ne sont pas résistantes aux produits solvants. Les brouillards de solvant sont très inflammables, explosives et toxiques.
- Eviter le passage de véhicules sur le flexible haute pression.
- Ne jamais diriger le jet à haute pression contre vous-mêmes ou d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures. Ne pas diriger le jet vers des animaux.
- Le jet haute pression ne doit pas être dirigé vers des équipements électriques sous tension ou vers l'appareil lui-même.



-  Lors de l'utilisation du nettoyeur haute pression, toujours porter des vêtements et des lunettes de protection
- Ne jamais déplacer le nettoyeur en le tirant par son câble électrique ou son flexible haute pression.
-  **MISE EN GARDE :** Les flexibles, accessoires et raccords de haute pression sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utiliser que des flexibles, accessoires et raccords recommandés par le fabricant
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil endommagé, par exemple les dispositifs de sécurité, les flexibles de haute pression, le canon.
- Si le flexible d'alimentation d'huile est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le fabricant ou son SAV ou une personne de qualification similaire fin d'éviter un danger.
- Compte tenu de la force de recul de la lance au moment de la manœuvre de la gâchette, il est nécessaire de prendre des précautions et de bien maintenir la lance.
- Raccordement aux canalisations d'eau : la pression maximale à l'entrée de l'appareil ne doit pas excéder 5 Bars.
-  L'appareil est prévu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Il est nécessaire d'utiliser des protections pour les oreilles contre le bruit



4. Protection de la machine

L'appareil sera placé sur un sol plat, pour avoir une bonne répartition de l'huile dans le carter. Contrôler le niveau d'huile dans la pompe, soit par la jauge soit par le bouchon transparent. Compléter si nécessaire, voir la qualité d'huile à utiliser au paragraphe 1 caractéristiques techniques.

Vérifier le bon branchement des flexibles d'alimentation hydraulique

Eviter de faire fonctionner la machine sans eau : Dommages aux éléments d'étanchéité.

Ne jamais faire fonctionner l'appareil plus de 5 minutes avec le pistolet fermé : Dommages aux éléments d'étanchéité. Utiliser exclusivement des accessoires d'origine.

Filtration de l'eau d'aspiration :

Toujours employer de l'eau très propre

Prévoir le renouvellement de ce filtre ; un filtre obstrué provoquera le même phénomène que ci-dessus.

Avant chaque utilisation :

Vérifier le niveau d'huile dans la pompe et le compléter si nécessaire
S'assurer de la propreté du filtre d'entrée d'eau sur la pompe au besoin le nettoyer.

5. Mise en service



5.1 Déballer l'appareil :

Si vous constatez un dégât du transport lors du déballage, veuillez en informer immédiatement votre distributeur.

5.2 Prise en main :

1. Alimenter la cuve en eau.
2. Purger l'air de l'appareil en appuyant sur la poignée pistolet
3. Contrôler la pression d'eau sur le manomètre.
4. Commencer le nettoyage.

Dans le cas où le nettoyeur ne s'arrête pas automatiquement après la fermeture du pistolet. Pensez, pour éviter l'échauffement de l'eau, à arrêter l'appareil quand personne n'utilise le pistolet. Temps maximum sans utiliser le pistolet 5 minutes

5. Lorsque les travaux de nettoyage sont terminés arrêter l'alimentation en huile du moteur hydraulique.



5.3 Contrôle du niveau d'huile de la pompe HP :

Contrôler le niveau d'huile de la pompe par le biais du voyant. Le niveau ne doit pas se trouver au dessous du milieu du voyant. Une ouverture dans le capot est découpée à cet effet
Remettre de l'huile si nécessaire.

5.4 Raccordement au réseau d'eau :

Installer votre tuyau d'alimentation d'eau sur le raccord fourni avec la machine. Ne pas mettre un tuyau de diamètre inférieur au raccord fourni. Ø 19 conseillé pour un débit ≤ 20 l/min et de Ø 25 mm pour les débits supérieurs à 20 l/min.

L'eau peut être puisée dans un réservoir ouvert, le tuyau doit être pourvu d'une crépine avec un clapet de retenue. Le non-respect des conditions susmentionnées provoque non seulement de graves détériorations mécaniques à la pompe mais aussi la déchéance de la garantie

5.5 Raccordement d'accessoires :

L'ajout d'accessoires, n'ayant pas été conçu pour être utilisé avec ce type de machine, augmente le risque d'accidents et peut conduire à une détérioration de l'appareil.

Lors de l'utilisation d'une buse rotative, purger l'air du circuit, avant de faire tourner la pompe : ouvrir l'arrivée d'eau et appuyer sur la gâchette de la poignée pistolet jusqu'à écoulement continu de l'eau à la buse rotative.

Pour les versions avec enrouleur de flexible HP, il faut toujours dérouler complètement le flexible pendant la phase de travail



EN AUCUN CAS, la bague d'arrêt sur le régulateur ne doit être dérégulée (serrage au maximum), il y a un risque d'éclatement de la pompe ou destruction du moteur, cette intervention entraînera la rupture de la garantie, sans aucun recours.

- NE JAMAIS ASPIRER DE L'EAU NON FILTRÉE D'UN RESERVOIR D'EAU POTABLE
- NE JAMAIS ASPIRER DES SOLVANTS, DILUANTS, ESSENCE, CHLORE ETC...

6. Fonctionnement

6.1 Service avec détergent (option) :

L'appareil peut être livré avec l'option aspiration détergent dans ce cas :

Mettre le flexible qui part du système d'aspiration dans un bidon détergent ou dans le bidon détergent fourni avec la machine.

Régler la molette du doseur en dévissant pour obtenir un mélange plus concentré.

Tourner la poignée de la lance double ou le porte buse de la lance simple pour que le jet passe par la buse produit et pulvériser le mélange produit/eau en basse pression ou haute pression.



Il se peut qu'avec certains appareils d'autres systèmes que la lance double soient utilisés pour pulvériser le produit.

Dans tous cas il s'agit d'utiliser la buse en laiton pour faire chuter la pression.

Une fois le détergent pulvérisé revisser le doseur produit et rincer jusqu'à ce que l'eau sorte claire.

APRES L'EMPLOI DE PRODUITS CHIMIQUES Rincer TOUJOURS A L'EAUCLAIRE, en introduisant le tuyau de prise du produit dans un récipient d'eau claire (Evite de boucher l'injecteur de détergeant)

6.2 Interrompre le travail :

Lorsque le pistolet est relâché, le système de by-pass permet à la pompe de tourner sans pression.

Afin d'éviter que l'eau en circulation s'échauffe, il faut arrêter le nettoyeur au plus tard après 5 minutes.

Toujours arrêter l'appareil après le travail, actionner le pistolet pour faire chuter la pression résiduelle interne.

Ranger le flexible en le guidant sur l'enrouleur (option).

ENTREPOSER LA MACHINE DANS UN LOCAL HORS-GEL

La formation de glace à l'intérieur endommagerait l'appareil. En période de gel ou de stockage prolongé, faire aspirer à la pompe une solution d'eau glycolée ou un antigel 4 saisons.



Dans le cadre de la protection incendie se servir de la lance type « MAZOTTI », raccordez là sur le flexible haute pression, étancher correctement pour éviter les fuites.

Passer le régulateur fixé sur la pompe en basse pression en serrant la molette de réglage prévue à cet effet. Cet ensemble ne peut en aucun cas se substituer au service de secours compétent en cas d'incendie.

Seule la responsabilité de l'utilisateur pourra être mise en cause en cas de mauvaise utilisation de cet ensemble.

La bonne mise en œuvre et l'utilisation de cet ensemble, est à la charge et sous la responsabilité de l'acheteur et/ou de l'utilisateur.



7. Entretien et Maintenance

7.1 Pompe à haute pression :

- Contrôler le niveau d'huile toute les semaines. Si l'huile est laiteuse (mélange d'eau et d'huile), contacter immédiatement le service après-vente.
- Nettoyer une fois par semaine le filtre de l'alimentation d'eau
- Faire la première vidange d'huile à 50 heures puis une fois par an ou toutes les 250 heure
- Dévisser le bouchon de vidange.
- Récupérer l'huile usagée et amener cette dernière à un service spécialisé dans la collecte des huiles usagées.
- Après avoir procédé à la vidange complète verser l'huile neuve par l'orifice supérieur situé sur la partie supérieure du carter de la pompe. Verser lentement jusqu'au milieu du voyant transparent situé derrière la pompe.

Veillez-vous référer à la fiche technique en ce qui concerne la quantité et le type d'huile.

7.2 Flexible haute pression :

Le flexible haute pression doit être en parfait état pour éviter le risque d'éclatement. Remplacer immédiatement le flexible endommagé par un flexible de rechange d'origine.

7.3 Protection antigel :

Le gel détruit tout appareil qui n'a pas été vidangé.

ENTREPOSER LA MACHINE DANS UN LOCAL HORS-GEL

La formation de glace à l'intérieur endommagerait l'appareil. En période de gel ou de stockage prolongé, faire aspirer à la pompe une solution d'eau glycolée ou un antigel 4 saisons

Dans le cas d'un stockage pendant une période de gel, penser à insuffler par l'arrivée d'eau de l'air comprimé afin de vider toute l'eau contenue dans la pompe.

7.4 Pièces de rechange :

En cas de besoin de pièces détachées, il est conseillé d'utiliser exclusivement les pièces détachées d'origine en consultant votre revendeur.

8. Garantie

- Le matériel est garanti conformément aux dispositions légales/nationales (contre preuve d'achat : Facture ou bordereau de livraison) contre les défauts de fabrication et ceux consécutifs à une utilisation appropriée pendant une période de 1 an à compter de la date de vente.
- Seront remplacées au titre de garantie : les pièces examinées et reconnues défectueuses par nos services techniques. Les pièces échangées restent notre propriété.
- La garantie ne couvre ni la main d'œuvre ni le transport.
- L'acheteur s'engage à ne demander aucune indemnité ou dommages et intérêts pour quelque cause que ce soit.
- Pour que cette garantie soit valable, il y a lieu de retourner l'appareil non démonté à votre revendeur accompagné de la preuve d'achat mentionnant la date d'acquisition, le nom de l'utilisateur et le nom du revendeur.
- La garantie expiera en cas d'intervention d'une personne non habilitée, de dommages dus à une mauvaise installation ou entretien précaire.

Cas ou la garantie est refusée :

- Dommages provoqués par un mauvais branchement électrique ou surtension
- Dommages provoqués par une mauvaise installation ou entretien précaire.
- Pannes dues à une insuffisance d'eau.
- Dommages causés par le gel.
- Changement de propriétaire du matériel encore sous garantie

9. Incidents de fonctionnement

Inconvénients	Causes	Remèdes
La pompe tourne mais ne donne pas la pression indiquée	Filtre à eau La pompe aspire de l'air Les clapets sont usés Le siège du by-pass est usé La buse n'a pas le bon diamètre ou bien est usée Les joints de pompe sont usés	Nettoyer le filtre d'arrivée d'eau Veiller à bien étanché l'arrivée d'eau Changer Changer Changer Changer
Oscillation irrégulière de la pression	Filtre à eau Usure des clapets Présence d'un corps étranger dans les clapets Petite prise d'air Les joints de pompe sont usés	Nettoyer le filtre Changer Nettoyer Veiller à bien étanché l'arrivée d'eau Changer
Perte de pression	Buse usée Les clapets sont usés Présence d'un corps étranger dans les clapets Le siège du by-pass est usé Les joints de pompe sont usés	Changer Changer Nettoyer Changer Changer
Pompe bruyante	Aspiration d'air Roulement usés Arrivée d'eau insuffisante Température trop élevée du liquide pompé	Etancher et vérifier le bac tampon Changer Gaver la pompe et le bac tampon Abaisser la température (40° Maximum)
Présence d'eau dans l'huile	Joints Spi usés Les joints de pompe sont usés Ambiance très humide	Changer Changer Mettre la pompe dans un endroit plus sec
Fuite d'eau entre culasse et carter	Pistons cassés Les joints de pompe sont usés	Changer Changer
Vibrations importantes du tuyau de retour by-pass	Mauvais fonctionnement des clapets	Changer

10. Elimination



En tant que propriétaire d'un appareil électrique ou électronique, la loi vous défend d'éliminer ce produit ou ses accessoires électriques/électroniques comme un déchet domestique solide urbain et vous impose au contraire de l'éliminer dans les centres de collecte prévus à cet effet. On peut éliminer le produit directement du distributeur moyennant l'achat d'un nouveau produit, équivalent à celui que l'on doit éliminer.

La société RENSON
Zone d'activité de L' A2 ACTIPOLE
59554 Raillencourt Saint Olle
France
SAS au capital de 1.074.410 Euros
RCS DOUAI 525 381 604



Déclare sous sa propre responsabilité que le produit 138909 138910 139308

NETTOYEUR HAUTE PRESSION PROFESSIONNEL EST CONFORME

L'objet de cette déclaration est conforme aux directives suivantes :

- 2006/42/CE (Directive Machines)
- 2014/68/UE (Directive Équipements sous pression)

L'objet de cette déclaration est conforme aux normes suivantes :

- NF EN ISO 12100:2010 (Appréciation du risque et réduction du risque)
- NF EN 60335-2-79:2012 (Exigences particulières pour les appareils de nettoyage)
- EN 1829-1:2021 (Jet haute pression - Machines)
- EN 1829-2:2008 (Jet haute pression - Flexibles et raccordement))

Cette déclaration n'est plus valable si les modifications structurales non autorisées par le constructeur sont apportées au produit. Les méthodes de contrôle internes garantissent la conformité des appareils standard aux normes CE déclarées

Raillencourt-Sainte-Olle
03/07/2025

Pour la société RENSON :
Directeur Général
Léopold CHESNEL



[illegible]

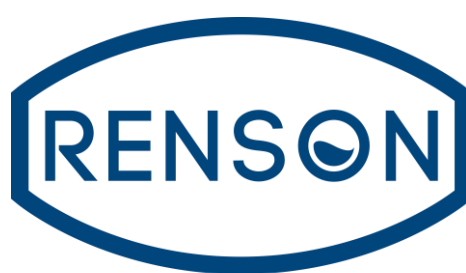
[illegible]

[illegible]

RENSON



RENSON INTERNATIONAL
ZA de l'A2 ACTIPOLE
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
France
Tél : 03 27 72 94 94
Fax : 08 05 69 02 90



Élevage

RENSON ELEVAGE
5 rue Félix Depail
35250 CHEVAIGNE
France
Tél : 02 99 25 39 38
Fax : 02 99 25 39 47

Site internet : <http://www.renson.fr>